



# L'Écho de Bas-Caraquet



245e édition

www.bascaraquet.com

MARS 2020

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Un projet original et pratique pour embellir notre village

# ADOPTER UNE BORNE-FONTAINE

PROJET DU VILLAGE  
DE BAS-CARAQUET  
2020



**L**e village de Bas-Caraquet innove en ce début d'année avec un projet original et pratique qui de plus embellira notre environnement. En voici les grandes lignes.

### MISSION

Que les citoyens adoptent une borne-fontaine, pour alléger le travail des employés et les coûts d'entretien reliés à celles-ci. (Ces bornes-fontaine seront également illustrées par un artiste en collaboration avec les élèves de l'école L'Escale des Jeunes).

### VISION

Que le village de Bas-Caraquet ait un autre attrait touristique à l'intérieur de ses limites et que cette initiative fasse en sorte que nos bornes-fontaines soient toujours bien entretenues.

### COMMENT PARTICIPER

Les citoyens inscrits à ce programme devront remplir un formulaire stipulant qu'ils s'engagent à entretenir une borne-fontaine.

L'entretien représente le déneigement l'hiver et l'embellissement de l'espace entourant celle-ci.

### RÉCOMPENSES AUX PARTICIPANTS

Les personnes faisant partie de cette initiative courront la chance de gagner certains prix de participation et feront aussi partie du mur d'excellence dédié aux citoyens qui aident à l'avancement de notre municipalité, ceux-ci seront mentionnés dans l'Écho et sur notre page Facebook.

### FORMULAIRE DE PARTICIPATION

Des formulaires de participation seront disponibles au bureau municipal lorsque celui-ci sera ouvert. Vous pouvez aussi en envoyer un par la poste indiquant :

- Nom, prénom, adresse
- Je m'engage à entretenir la borne-fontaine située...
- Parrainage : Date du début et date de la fin
- Signature

Il est entendu que le projet pourra prendre forme dès que la situation reviendra à la normale. ☐

Bas-Caraquet\_0317



Le conseil municipal de Bas-Caraquet  
et ses employés vous souhaitent  
de joyeuses Pâques



## Recyclage

## Avis de la CSR-PA

**D**ans le but d'assurer de réduire les chances de propagation du coronavirus à notre centre de traitement des déchets à Tracadie, voici les modifications que la CSRPA mettra en application concernant la gestion des déchets solides.

- À partir du 18 mars, nous cessons les activités de triage. Seule la collecte des déchets réguliers sera effectuée et ce, à toutes les semaines. Nous vous encourageons donc à conserver vos matières recyclables jusqu'à la reprise normale de nos opérations.

- Le Centre de traitement des déchets sera fermé au public.

- Le Centre de traitement des déchets sera fermé aux clients uniques dès jeudi 19 mars.

- Seuls les déchets en provenance de la collecte municipale et des entrepreneurs à clients multiples seront acceptés.

La CSRPA continue de suivre de près l'évolution de la situation. Ces mesures seront révisées de façon régulière et seront en application jusqu'au 27 mars.

Pour toutes questions urgentes relatives à ces directives, vous pouvez nous rejoindre par téléphone au 727-7979, par courriel à info@csrpa.ca ou par le biais de nos médias sociaux facebook.com/csr4pa. □

La CSR-PA

## Période de quarantaine volontaire

**B**eaucoup de commerces demandent **aux personnes qui sont sorties du pays dernièrement de ne pas se présenter dans leurs établissements pendant une période de 14 jours à partir de leur date de retour.**

Toutes ces mesures sont prises afin de protéger leur clientèle et employés.

La collaboration de tout le monde est appréciée. □

## StHubert Express



**HEURES D'OUVERTURE**  
TOUS LES JOURS 11 h à 21 h

**Information : 548-1103**

www.st-hubert.com

## Service Nouveau-Brunswick

**L**es centres de Service Nouveau-Brunswick de l'ensemble de la province seront fermés jusqu'à nouvel ordre.

De nombreuses transactions peuvent être effectuées en ligne ([www.snb.ca](http://www.snb.ca)). Des renseignements à jour seront communiqués dès qu'ils seront disponibles. □

## Médecins au téléphone

**L**es médecins du NB peuvent offrir des consultations téléphoniques pour éviter d'obliger aux patients de se rendre en clinique ou à l'urgence.

Les médecins à la retraite sont invités à reprendre du service pour soutenir les équipes dans les réseaux de santé. □

## Report des élections municipales

**L**es députés provinciaux ont adopté une loi le 17 mars dernier à l'Assemblée législative afin de reporter les élections municipales prévues le 11 mai 2020 en raison des conséquences de la COVID-19.

La loi prévoit le report des élections pour une période pouvant aller jusqu'à un an.

Tout de suite après le vote de cette loi, les membres de l'Assemblée législative ont levé la session et ajourné leurs travaux jusqu'à nouvel ordre en raison de la COVID-19. □

## À vérifier avant de vous déplacer

**S**uite à l'annonce du Gouvernement du Nouveau-Brunswick tous les sites publics ferment leurs portes et même certains commerces emboîtent le pas ou changent leurs heures d'ouverture.

Il est donc important de vérifier avant de vous déplacer inutilement. □

**LES INFORMATIONS ET RESTRICTIONS CHANGEANT CONTINUUELLEMENT, VOUS COMPRENDREZ QU'IL EST DIFFICILE POUR L'ÉCHO DE VOUS DONNER LA DERNIÈRE NOUVELLE DU JOUR. SURVEILLEZ LES NONCES DU GOUVERNEMENT À « [www.gnb.ca](http://www.gnb.ca) »**

## Bloc-notes de gilles



### Un mauvais moment à passer

Tu restes chez toi. Tu fais bien. Tu évites les contacts avec les autres humains, même ceux de ta famille. Tu fais bien.

Aussi, merci pour toutes ces personnes que tu protèges en évitant les contacts avec les autres. Moins on aura de contact, moins il y aura de chance que le virus circule dans la communauté. C'est mathématique. Les virus sont paresseux, ils ne se déplacent pas par eux-mêmes, ils nous laissent faire la job. Refusons de leur donner un « lift » jusqu'à une autre personne pour l'infecter.

Dans les pays où la transmission a été stoppée rapidement, ils ont réduit le nombre de personnes atteintes et surtout le nombre de mort. Faut se servir de ces exemples.

Au Nouveau-Brunswick, on a la chance de vivre à distance les uns des autres. Il y a très peu de blocs appartements à 48 logements ou 48 familles vivent, utilisent les mêmes escaliers, les mêmes portes pour entrer et les mêmes poignées de portes à infecter pour que tout le monde se partage le virus.

Ici, c'est chacun chez soi. Dans sa maison. Son royaume. On a tous, un frigo, une réserve de nourriture, un écran d'ordinateur ou de télévision et on peut être informé sur ce qui se passe ailleurs. Profitons-en. On peut recevoir les informations par différentes sources. D'heure en heure, RDI ou LCN font circuler l'information. NouvellesNB aussi le fait par courriel, les pages Facebook et Twitter ne lâchent pas. Il y a même les Niaiseries acadiennes qui nous font rire tout de même si c'est sérieux.

On ne le dira pas suffisamment. C'est sérieux. Des personnes mourront. Mais le plus grand nombre passera à travers. Chez les aînés c'est plus inquiétant, seulement s'ils sont infectés. Restons loin des personnes âgées. Donnons leurs une chance. Évitions les contacts avec Mémé ou Pépé. Oublions les visites aux Foyer de soins ou à leur maison. Déposons un paquet, de la nourriture préparée, des médicaments si nécessaire, mais pas de contacts. Donnons une chance au virus de s'éteindre sans avoir attrapé Mémé ou Pépé.

Ça ira mieux le mois prochain.

## Avis aux citoyens

**En raison de la pandémie actuelle de la COVID-19 (coronavirus), la municipalité de Bas-Caraquet a décidé de procéder à la fermeture des bureaux de l'administration aux visiteurs.**

Cette mesure est prise afin de restreindre la propagation de la COVID-19. Si vous êtes sortis du pays et que vous êtes revenus, nous vous demandons de rester à la maison pour les 14 jours suivant votre arrivée.

Nous sommes conscients que cette décision peut avoir un impact considérable sur certaines personnes, mais il est important de comprendre que c'est pour le bien de tous.

## Enregistrement des chiens

**Un rappel que tous les propriétaires qui résident dans la municipalité ont la responsabilité d'enregistrer leur chien.**

La date limite pour enregistrer votre chien était le 15 février. Si vous avez oublié de le faire, visitez le [www.csrpa.ca/controle-des-chiens](http://www.csrpa.ca/controle-des-chiens) et effectuez votre enregistrement et paiement en ligne. □

### AVIS IMPORTANT

## Service d'eau et d'égouts

**Suite à la présentation du dernier budget, nous sommes fiers, encore cette année, de pouvoir offrir le service d'eau et d'égouts au même taux que l'an passé.**

Par contre, si la situation des importants retards et des factures impayées persiste, vous comprendrez que nous serons dans l'obligation d'augmenter les coûts.

Le conseil et l'administration sont conscients que ce n'est pas toujours facile et comprennent bien la situation, c'est pour cette raison que nous sommes ouverts à faire des arrangements avec les gens qui en auront besoin.

Pour faciliter les paiements, deux nou-

## La patinoire est fermée

**La patinoire du village de Bas-Caraquet est maintenant fermée après une belle saison de glace.**

Le village est heureux de la participation du public et tient à remercier Dominique Lanteigne, responsable de la patinoire, pour son excellent travail. □

*Le village de Bas-Caraquet*

Pour ce qui est des paiements des factures d'eau et d'égouts, nous vous demandons d'envoyer un chèque, mandat poste ou bien de payer par carte de crédit en appelant au bureau municipal au 726-2776.

Pour les dossiers qui vous préoccupent ou pour toute demande concernant les services offerts par la municipalité, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous souhaitons que tout puisse entrer dans l'ordre très bientôt et espérons de tout coeur que cette pandémie ne vous affectera pas. □

*Dave Cowan, directeur général*

## Réunions du conseil

**Les réunions du conseil municipal de Bas-Caraquet sont suspendues pour une période indéterminée afin de participer à l'effort de non propagation de la COVID-19.**

Merci pour votre compréhension et nous invitons la population à participer à cet effort en vue de protéger nos proches et nos voisins. □

**veaux services** sont offerts par la municipalité soit le service de **Paiement en ligne** et le service de **Dépôt, Retrait direct**.

Nous vous encourageons à contacter le directeur général et nous ferons tout en notre possible pour trouver une solution pour vous aider, ce serait dommage de devoir augmenter les taxes d'eau et d'égouts seulement parce que des utilisateurs ne participent pas au financement de ce service.

Merci de votre compréhension. □

*Le village de Bas-Caraquet*

## Uni ferme à Bas-Caraquet

**UNI met tout en œuvre pour à la fois protéger ses employés et continuer le service à ses membres-clients, en prenant des mesures pour leur santé et leur sécurité dans la situation engendrée par la COVID-19.**

À compter du vendredi 20 mars 2020, le point de service d'UNI de Bas-Caraquet sera fermé au public temporairement jusqu'à nouvel ordre. Les gens pourront se diriger vers la succursale de Caraquet qui demeurera ouverte. □

## Coronavirus

## Bureau municipal

**Nous invitons les gens à aller sur le site de la province à « [www.gnb.ca](http://www.gnb.ca) » pour rester à jour sur la situation et avoir l'information sur le virus COVID-19.**

Du côté de la municipalité, nous vous informerons régulièrement des mises à jour faites par les autorités.

*Le village de Bas-Caraquet*



## OFFRE D'EMPLOI

### CHARGÉ(E) DU DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE ET COMMUNAUTAIRE

**TITRE DE L'EMPLOI :** Chargé (e) du développement touristique et communautaire  
**DÉPARTEMENT :** Administration  
**REDEVABLE :** Directeur général

#### BUT DE LA POSITION :

• Sous la direction du directeur général, le titulaire du poste doit concentrer ses efforts pour procurer un service communautaire en matière de loisirs et de services axés sur les besoins et désirs de la communauté en matière de divertissement, de festivals et d'événements sociaux. De plus, le titulaire du poste aura une part de responsabilité d'effectuer l'animation, l'encadrement et la promotion du tourisme afin que Bas-Caraquet devienne une destination de choix pour les touristes.

#### QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme du collège communautaire
- Connaissance raisonnable en matière de développement communautaire
- Bonne connaissance dans l'organisation d'activités et d'événements
- Très bon contrôle écrit et oral des deux langues officielles
- Belle personnalité avec de l'entregent
- Être disposé à travailler les soirs et fins de semaine
- Posséder un permis de conduire classe 5

**LIEU DE TRAVAIL :** Édifice municipal Bas-Caraquet

**HEURES DE TRAVAIL :** Un minimum de 32.5hrs par semaine (horaire flexible)  
**SALAIRE ET BÉNÉFICES :** 17.00\$ de l'heure  
**CONDITIONS DE TRAVAIL :** Selon la pratique de gestion du personnel

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le vendredi 27 mars 2020, par courrier électronique : [dave.cowan@bascaraquet.com](mailto:dave.cowan@bascaraquet.com) ou par la poste à l'adresse suivante :

Village de Bas-Caraquet  
Poste Chargé(e) du développement  
touristique et communautaire  
8185, rue St-Paul  
Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4

## Notre Club 50+ suit la vague

**L**e Club avait prévu des activités en collaboration avec notre association et la bibliothèque mais la pandémie du coronavirus a bousculé nos plans. Étant donné que, d'après ce qui s'est passé en Chine et dans les pays européens, il apparaît que les aîné.e.s sont plus à risque que les plus jeunes. Notre association a donc décidé d'annuler et remettre à plus tard les Rendez-vous Mieux-être et l'atelier des Jeux de l'Acadie des 50+ qui devait avoir lieu à Miramichi samedi passé; la tenue du CA des 23 et 24 avril, la rencontre du comité consultatif des proches aidantes du 8 avril, les Jeux de l'Acadie des 50+ à Edmundston et les compétitions de Cœur d'Artiste seront évalués selon l'évolution de l'épidémie. Cependant le bureau de l'Association restera ouvert.

### Activités suspendues

Pour notre club toutes les activités sont suspendues jusqu'à la fin de mars et possiblement jusqu'à la fin avril, parties de cartes, soupers, bingo, y compris la location de la salle parce que nous ne sommes pas en mesure de

décontaminer continuellement la salle, les comptoirs, les tables, chaises, poignées de portes, etc ; la situation sera évaluée selon la progression ou la régression du virus.

Nous recommandons à tous nos membres de suivre les consignes médicales et pour les 70+ de rester à la maison et de se déplacer seulement pour besoins essentiels. Nous pouvons sortir dehors mais nous devons éviter la fréquentation même de nos proches. Il faut éviter de fanfaronner en pensant que nous sommes immunisé.e.s et en bonne santé. Même la monnaie peut être un agent de transmission parce qu'elle est manipulée de même que les cartes à jouer, etc, en fait tout ce qui est touché par une personne ayant été infectée. Nous vous reviendrons aussitôt que l'évolution du virus permettra la reprise des activités.

### Carte de membre

Le renouvellement des cartes de membres est terminé mais nous acceptons les nouvelles demandes; nous avons présentement 379 membres et nous remercions l'équipe du téléphone qui s'est occupée de cette tâche sous la direction des Paulette Thériault et Léonie Lanteigne. Nous avons 15 membres agé.e.s de 90+, dont une agée de 100 ans, 284 payant 13\$ et 79 membres associés déjà membres d'un autre club payant 5\$. La carte de membres coûte 13\$ dont 8\$ sont remis à l'Association et 5\$ au club; les 90+ ne paient que la cotisation de 8\$ à l'AFANB, la part du club étant gratuite; les membres associés paient la cotisation de 5\$ au club et la centenaire reçoit sa carte gratuitement.

### Travaux

Le réaménagement de la cuisine est pratiquement terminé; il a fallu démolir l'ancienne dépense et le comptoir, refaire la plomberie et l'électricité, acheter et installer un nouveau chauffe-eau, niveler une partie du plancher et réinstaller le comptoir, le double évier, le lave-vaisselle et le pèle-patates. Il restera à hausser le plafond, refaire le plancher et installer la nouvelle cuisinière électrique et

la hotte.

### Anniversaires en avril

le 5, Wilfred boucher; le 7, Hélène Blanchard; le 9, Arnel Gionet; le 10, Murielle Chiasson; le 11, Aline Gionet, Edmonde Gionet et Robert Chiasson; le 14, André Boucher et Georgette St-Cœur; le 16, Yvonne Paulin et Agnès Thériault; le 17, Jn.-Claude Doiron et René Pinet; le 19, Régère Gionet et Denis Friolet; le 20, Rosemonde Gionet et Éloi Paulin; le 21, Egbert Boudreau, Anasthasie Cormier et Lucie LeBouthillier; le 22, Edna Lanplante; le 23, Gilles Boucher; le 24, Simonne Doucet et Claude Friolet; le 25, Edmond Godin; le 27, André Doiron; le 28, Céline Rose; le 29, Sylvio Ferron, Gloria Plourde et le 30, Donatien Hébert. À toutes et tous, bon anniversaire!

Nous vous encourageons à respecter les directives gouvernementales et à passer au travers de cette pandémie pour nous revenir en bonne santé. ☐

*Théo. Noël, président*

## Personnes Ressources

### Alcoolique Anonyme

337-5114

### Bibliothèque

Mylène May Gionet

726-2775

### Brigade des pompiers

Chef : Stéphane Hébert

### Chevaliers de Colomb

Gaston Moore 727-2456

### Chorale Les Voix de la Mer

Aline Lanteigne 727-5390

### Club de l'âge d'or

Théophile Noël 727-2122

### Chasse et Pêche

Gildard Chiasson 724-1564

Club 726-7876

### CPAÉ

Michelle LeBlanc 727-7044

### Échec au crime

1-800-222-8477 (TIPS)

www.crimenb.ca

### École L'Escale des Jeunes

Cathy Gosselin

727-7044

### Fondation Rêves d'enfants

Rita Boucher 727-2347

### Légion Royale Canadienne

Armel Lanteigne 727-5569

### Paroisse Saint-Paul

Père Patrick McGraw

727-3362

### Conseil de gestion

Mirila Boucher 727-4636

### Conseil de pastorale

Georgette Moore 727-2456

### Préparation au mariage

Angelo et Dina Bujold

727-2283

### SPCA-PA

Cécile-Anne Chiasson

336-9443

## Bienvenue à Myla



**Félicitations à Lison Lanteigne et Joey LeBouthillier pour la naissance de leur fille Myla, la municipalité leur a offert un panier de bienvenue.**

*Club Chasse et Pêche  
de Bas-Caraquet*

## À la saison prochaine!

**L**e Club Chasse et Pêche de Bas-Caraquet tenait sa dernière activité le 14 mars avant de fermer ses portes après une saison fort occupée.

Toute l'équipe de bénévoles vous remercie pour votre présence et participation aux activités organisées pendant la saison et vous dit à la prochaine. Surveillez la page Facebook du Club à Chasse et Pêche de Bas-Caraquet pour rester informés. ☐



## Bas-Caraquet

8185, rue Saint-Paul,

Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4

Maire : Roger R. Chiasson

Maire suppléant : René Friolet

Conseillers : Cyrénus Doiron, Daniel Gionet,  
Sylvio Lanteigne, Nicole Hébert et Nadine Gionet

Directeur général : Dave Cowan

Secrétaire adm. : Mireille Gionet

Responsable bibliothèque : Mylène Gionet

Tél. : 726-2776

Télécopieur : 726-2770

Biblio. : 726-2775

Courriels :

municipalite@bascaraquet.com

dave.cowan@bascaraquet.com

site web : www.bascaraquet.com

## BONNE FÊTE



**BONNE FÊTE à Lionel Gauvin  
pour ses 91 ans le 21 mars 2020.**

**De la part de son épouse,  
ses enfants et ses petits-enfants**

## Tombée de L'Écho le 16 du mois

La municipalité de Bas-Caraquet commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

**textes@echosnb.com**

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à  
[www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

## Matelots Généreux L'équipe 2020



Comme l'Écho l'annonçait le mois dernier, Isabelle Cyr de Bas-Caraquet se joignait à l'équipe du projet de parc Matelots Généreux. Voilà que récemment deux autres personnes se joignaient également au comité, le père Patrick McGraw et Nancy Doiron.

### Le comité 2020 du parc Matelots Généreux

Joanne Chiasson  
Nadine Gionet  
Isabelle Cyr  
Aimie Lanteigne  
Père Patrick McGraw  
Mona Friolet  
Dave Cowan  
Nancy Doiron ☐

**Renseignements  
concernant la pandémie,  
consultez des sources fiables :**

**Gouvernement du NB :**  
[gnb.ca/coronavirus](http://gnb.ca/coronavirus)  
**Gouvernement du Canada :**  
[canada.ca/coronavirus](http://canada.ca/coronavirus)

## Bonne nouvelle pour la Communauté chrétienne St-Paul



Les travaux de la future église vont bon train. Mirila Boucher, présidente du comité de gestion, le confirmait à la fin de la célébration dominicale le 29 février dernier.

Le contracteur de la région, Foulem Construction, en charge du projet, affirme que les délais sont respectés. Le père Thériault qui supervise le projet également tenait à ce que les paroissiens soient informés et envoyait un rapport au comité de gestion.

### Les grandes lignes du rapport

1) La préparation du stationnement et nivellement extérieur sont pratiquement complétés sauf le passage menant aux boîtes aux lettres (qui sera arrangé l'été prochain).

2) L'enveloppe du bâtiment incluant l'isolation est également complétée sauf les revêtements. La pose de la pierre, des accessoires, du capage de métal et du revêtement extérieur seront entrepris dès que la température se réchauffera. Tout est prêt pour ces travaux. La pierre qui a été sauvagée de l'ancienne église sera utilisée à l'intérieur car elle est trop friable pour l'extérieur. Un revêtement de pierre qui lui ressemble beaucoup a

été choisi pour la remplacer comme revêtement extérieur.

3) La tourelle sera installée aussitôt que la croix sera arrivée.

4) La plomberie et les fils électriques sont en place dans les plafonds, sous le plancher et dans les murs extérieurs et porteurs.

5) Les équipements de ventilation ont été installés dans l'entretoit et la majorité des tuyaux sont en chantier.

6) Les fenêtres sont posées.

7) La dalle de béton sera coulée la semaine prochaine (Il restera seulement la dalle de la nef à couler).

8) D'ici deux semaines, on commencera à monter les murs.

9) Les vitraux devront être adaptés par le père Thériault.

10) L'asphaltage, les trottoirs et le gazon ne sont pas dans le contrat. Il faudra donc trouver des fonds pour la réalisation de ces travaux.

Le père Thériault tenait à préciser dans son rapport que, tel que prévu dans les plans, la Communauté chrétienne St-Paul aura une salle communautaire et une cuisine fonctionnelle. ☐

## Bourses aux étudiants

Vu dans  
L'Écho



Félicitations à Samuel Gauvin Gionet pour l'obtention d'une bourse de 500 \$ de la municipalité. Samuel est étudiant en soudure au CCNB de Caraquet.



Félicitations à Olivier Gionet Vienneau pour l'obtention d'une bourse de 500 \$ de la municipalité. Olivier étudie en Techniques Administratives au CCNB de Bathurst.



Félicitations à Aïsha Blanchard pour l'obtention d'une bourse de 500 \$. Aïsha étudie en Sciences de la Santé à l'université de Moncton - Campus de Shippagan.



## Biblio à la carte

Bibliothèque publique Claude-LeBouthillier, 8185-2 rue St-Paul  
Tél.: (506) 726-2775 F ax: (506) 726-2770 Courriel: bibliobc@gnb.ca

### Fermeture temporaire depuis le 16 mars

- Toutes les bibliothèques publiques, y compris les Services de bibliothèque par la poste, seront fermés jusqu'à nouvel ordre ;
- Toutes les dates de retour ainsi que les dates limites pour ramasser des réservations seront prolongées;
- Toutes les chutes de livres seront fermées.

### Bibliothèque numérique

En quarantaine à la maison? Utilisez la bibliothèque numérique du SBPNB! Des livres en format audio y sont aussi disponibles!

<https://www2.gnb.ca/.../fr/ministres/bpnb/electronique.html>

Nous avons aussi plusieurs bases de données en ligne, où vous pouvez lire les journaux, écouter des animations de livres jeunesse et bien plus!

<https://www2.gnb.ca/.../mi.../bpnb/collections/content/base.html>

### Laissez-passer : Village Historique Acadien

L'impression des laissez-passer gratuits du Village Historique Acadien, qui devait se tenir du 16 au 21 mars est repoussée à une date ultérieure.

Suivez notre page Facebook pour être mis au courant des nouvelles dates prévues pour la tenue de cet événement.

### Congé de mars



Pendant le congé de mars, en partenariat avec le Centre-Ville de Caraquet, la bibliothèque a offert une panoplie d'activités!

### Laissez-passer : Plage municipale de Bas-Caraquet

Nous remercions la municipalité de nous avoir offert 10 laissez-passer familial pour notre concours du congé de mars. Le tirage a été effectué par une représentante de la municipalité, Mme Nicole Hébert. Les gagnants



sont : Daniel Huppertz, Gaëtane Chiasson, Geneviève Haché, Hermella Plourde, Antoine Marsh, Alex Boudreau, Lauza Parisé, Lucien Doiron, Annie Lacelle et Lise-Audrey Léonard. Merci pour votre participation!

### 1 loto @ la Biblio (adulte)

Le 1er mars, Mme Fabiola s'est mérité 63 \$ lors du tirage de la loterie 50/50. Une levée de fond pour l'achat de livres.

### Fermeture

Vendredi 10 avril en raison du Vendredi Saint. La bibliothèque sera ouverte le samedi 11 avril. Bon congé et Joyeuses Pâques! ☐

*Mylène May Gionet,  
Gestionnaire de la bibliothèque*

Facebook @brilliantlabslabosbrillant Twitter @LabosCréatifs Instagram @brilliant.labs

## Radio Canada Livres audio gratuits

L'offre de livres audio de Radio-Canada peut certainement aider à mieux traverser ces longues journées d'isolement (préventif ou pas) à venir, tel que décrété par nos gouvernements.

C'est gratuit et de nombreux livres pour enfants sont offerts. Bonne lecture!

[bit.ly/2w4ouCu](http://bit.ly/2w4ouCu)

Nouvelles  
**NB**  
Avant tout

[www.nouvellesnb.ca](http://www.nouvellesnb.ca)

Le premier quotidien condensé de nouvelles du Nouveau-Brunswick

Tous les soirs, 365 jours/an  
Recevez l'actualité du NB  
dans votre boîte courriel

- Sur votre téléphone intelligent
- Sur votre tablette
- Sur votre ordinateur

- Pas d'application à installer
- Pas de publicité
- Sur toutes les régions du NB

**ABONNEMENT**  
(prix d'introduction)  
Annuel : 99 \$ (365 jours)  
Mensuel : 9,99 \$ (28 jours)

**27¢ / jour**

Je m'abonne à [www.nouvellesnb.ca](http://www.nouvellesnb.ca)  
C'est FACILE!

Offrez un abonnement en cadeau

**9.99\$**  
par mois

## Le N.-B. en mars 2020

**L**a mise à jour suivante concernant la COVID-19 (le nouveau coronavirus) a été émise le 16 mars, par la médecin-hygiéniste en chef, la Dre Jennifer Russell.

### Mme Russell recommande que :

Le gouvernement provincial concentre ses efforts en vue de fournir les services essentiels; que tous les employés travaillent à partir de la maison, lorsque c'est possible; et que des employés soient réaffectés pour mettre l'accent sur les activités les plus essentielles;

Les entreprises du secteur privé encouragent leurs employés à travailler à partir de la maison, lorsque c'est possible, et qu'elles mettent l'accent sur les activités essentielles;

Les fournisseurs de services de garde ferment, à l'exception de ceux qui offrent des services aux travailleurs des services essentiels, comme les travailleurs de la santé;

Les entreprises et espaces publics suivants soient fermés dès demain, le mardi 17 mars, et ce, jusqu'à avis contraire :

- les bibliothèques;
- les musées;
- les théâtres;
- les salles de spectacles;
- les piscines, les spas, les saunas et les parcs aquatiques;
- les sites de loisirs comme les centres de ski, les parcs d'amusement, les centres de trampoline, etc.;
- les cinémas et les arcades;
- les centres d'entraînement, de danse, de cardio-vélo (spinning), de zumba et de yoga;
- les arénas;
- les centres de soccer intérieurs;
- les zoos;
- les aquariums;
- les bars et les discothèques;
- les restaurants qui offrent un buffet; et
- les érablières qui sont ouvertes au public.

La Santé publique demande également aux propriétaires de restaurants de limiter le nombre de clients à 50 pour cent de la capacité d'accueil de leur salle à manger. Les repas pour emporter, les livraisons et les services au volant sont autorisés.

« Il est impératif que chaque personne garde une distance de deux mètres (six pieds) entre elle et les autres, et ce, en tout temps, a déclaré Mme Russell. Tous les résidents doivent pratiquer l'éloignement social dans toutes leurs interactions avec leurs voisins, leurs collègues et les autres résidents. »

Les régies régionales de la santé ouvriront des centres d'évaluation communautaires pour permettre aux personnes qui ont été identifiées comme étant à haut risque d'être évaluées dans un centre de soins de santé communautaire de sa région.

Télé-Soins 811 redirigera les personnes qui présentent des symptômes légers ou modérés vers les centres d'évaluation. Une fois que la personne aura été évaluée par Télé-Soins, et si elle a besoin d'une évaluation en personne, elle sera redirigée vers le centre d'évaluation communautaire de sa région.

Il est important de noter que ces centres ne sont pas des cliniques sans rendez-vous. Pour y avoir accès, une personne doit obtenir un rendez-vous par l'entremise de Télé-Soins 811. □

**VEUILLEZ VÉRIFIER LES ANNONCES DU GOUVERNEMENT RÉGULIÈREMENT, LES MESURES DE PRÉVENTION DE PROPAGATION DU VIRUS COVID-19 CHANGENT RAPIDEMENT ET D'AUTRES RESTRICTIONS POURRAIENT S'AJOUTER À CELLES DÉJÀ ANNONCÉES.**

**MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION!**

## Directives du diocèse

**V**oici les directives des diocèses et des églises catholiques du NB émises le 12 mars dernier. (Mise à jour le 18)

• que toutes les messes du samedi (après-midi et soir) et du dimanche et les célébrations dominicales de la Parole seront dorénavant annulées à partir de la fin semaine prochaine (les 21 et 22 mars) et cela jusqu'à nouvel ordre.

• en ce qui a trait aux baptêmes, aux mariages et aux funérailles, nous conseillerons aux familles de reporter si possible à plus tard leur célébration en leur expliquant clairement les raisons d'un tel report. Si cette option n'est pas retenue, une célébration avec uniquement la famille immédiate leur sera proposée.

• que toutes autres activités paroissiales (bingo, brunch, etc.) soient annulées.

Des directives particulières qui concernent la Semaine Sainte seront annoncées prochainement.

Pour les catéchèses des enfants, le diocèse suit les mêmes directives que celles données à l'école.

Les gens sont invités à s'unir dans la prière avec leurs frères et sœurs en écoutant la messe télévisée ou en soulignant le dimanche à la maison par la lecture de la Parole de Dieu en utilisant leur bible ou des ressources accessibles sur le web. □

### Coronavirus (COVID-19)

**CONSEILS DE SANTÉ PUBLIQUE**

---

**MESURES À PRENDRE POUR ÉVITER D'ÊTRE MALADE ET QUE D'AUTRES PERSONNES SOIENT MALADES**



Se laver souvent les mains



Tousser et éternuer dans le coude



Éviter de toucher ses yeux, son nez et sa bouche avec les mains



Tousser dans un mouchoir et le jeter



Restez à la maison si on est malade



Éviter tout contact avec une personne malade



Utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool s'il n'y a pas d'eau et de savon

---

**LES SYMPTÔMES COMPRENNENT :**



Fièvre



Toux



Difficulté à respirer

**VOUS VOUS SENTEZ MALADE OU VOUS AVEZ DES PRÉOCCUPATIONS?**

TÉLÉPHONEZ À TÉLÉ-SOINS 811 AVANT DE VOUS RENDRE CHEZ VOTRE MÉDECIN OU À L'URGENCE.

Pour obtenir des renseignements à jour : [www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)



# Formation pour la chasse sécuritaire



**Démonstration des techniques de transport d'arme à feu par le garde forestier.**



**Introduction aux cartes et boussole.**

## SOYEZ PRÊT (COVID-19)

### PLANIFIEZ



Vous pouvez prendre des mesures simples pour vous préparer si un membre de votre ménage ou vous-même tombez malade ou si le nouveau coronavirus devient courant au sein de votre collectivité.

#### Établissez un plan :

- Procurez-vous des articles essentiels (en quantité suffisante pour quelques semaines) afin de ne pas avoir à quitter votre domicile si vous tombez malade.
  - Évitez de faire des achats sous l'effet de la panique. Ajoutez quelques articles supplémentaires à votre panier chaque fois que vous faites des courses. Ainsi, vous allégez la charge des fournisseurs et possiblement votre propre charge financière.
  - Renouvelez vos médicaments sur ordonnance.
- Prenez d'autres arrangements au cas où vous tomberiez malade ou si vous deviez prendre soin d'une personne malade. Par exemple :
  - Demandez à quelqu'un d'autre de prendre soin des enfants si vous ou votre gardien habituel tombez malade.
  - Si vous prenez soin de personnes à charge, demandez à une autre personne de prendre la relève.
  - Discutez avec votre employeur de la possibilité de travailler de la maison.
- Diminuez votre risque d'exposition en évitant les lieux bondés si le nouveau coronavirus devient courant dans votre collectivité. Par exemple :
  - Faites vos emplettes et prenez le transport en commun en dehors des heures de pointe.
  - Faites de l'exercice en plein air plutôt que dans un centre de conditionnement physique.

### COMMUNIQUEZ



- Faites part de votre plan à votre famille, à vos amis et à vos voisins.
- Mettez en place un système de compagnon pour vérifier comment vont les autres par téléphone, courriel ou message texte.

### RESTEZ INFORMÉ



- Apprenez-en davantage sur les symptômes du coronavirus, la façon dont il se propage et les mesures à prendre pour prévenir la maladie.
- Obtenez vos renseignements auprès de sources fiables, comme l'Agence de la santé publique du Canada et les autorités de santé publique provinciales, territoriales et municipales.
- Si les nouvelles dans les médias vous rendent anxieux, prenez une pause.



## LISTE D'ACHATS

### ALIMENTATION

- pâtes alimentaires sèches et riz
- sauces pour pâtes
- soupes, légumes et légumineuses en conserve
- nourriture pour animaux

### HYGIÈNE

- papier de toilette
- produits d'hygiène féminine
- couches
- mouchoirs
- savon
- désinfectant pour les mains à base d'alcool

### SOINS DE SANTÉ

- thermomètre
- médicaments contre la fièvre (acétaminophène ou ibuprofène pour adultes et enfants)

### NETTOYAGE

- essuie-tout
- sacs à poubelle en plastique
- savon à vaisselle
- détergent à lessive
- eau de Javel
- produits de nettoyage domestiques

Récemment, durant une fin de semaine se déroulait à l'ancien local Scout de Bas-Caraquet, une autre formation à la chasse et à la sécurité dans le maniement des armes à feu.

Du vendredi au dimanche, 25 chasseurs en provenance de la péninsule acadienne ont donc pratiquement passé leur fin de semaine à se former aux maniements des armes à Bas-Caraquet.

Roger R. Chiasson (le maire de Bas-Caraquet) instructeur certifié (bénévole), coordonne ces formations quelques fois par année avec les gardes forestiers afin que les chasseurs de la région connaissent mieux nos forêts, les diverses réglementations et agissent de façon sécuritaire.

Il est appuyé par un autre instructeur, un garde forestier, un agent de conservation et le Club chasse et pêche de Bas-Caraquet. Deux examens écrits et un examen pratique sont donnés et il faut les avoir réussis pour l'obtention des deux certifications.

### Il faut être certifié maintenant

La première certification est maintenant nécessaire pour certaines personnes pour qu'elles puissent dorénavant participer au tirage pour la chasse à l'original. La deuxième certification est requise pour faire une demande d'un permis d'acquisition et possession d'une arme à feu de catégorie sans restriction auprès de la GRC.

La prochaine formation était planifiée en avril mais pourrait être reportée. □

**Pour publication dans l'Écho envoyez vos textes et photos à : [textes@echosnb.com](mailto:textes@echosnb.com)**



**POUR EN SAVOIR PLUS AU SUJET DU CORONAVIRUS :**

☎ 1-833-784-4397

🌐 [canada.ca/le-coronavirus](https://canada.ca/le-coronavirus)

✉ [phac.info.aspc@canada.ca](mailto:phac.info.aspc@canada.ca)